

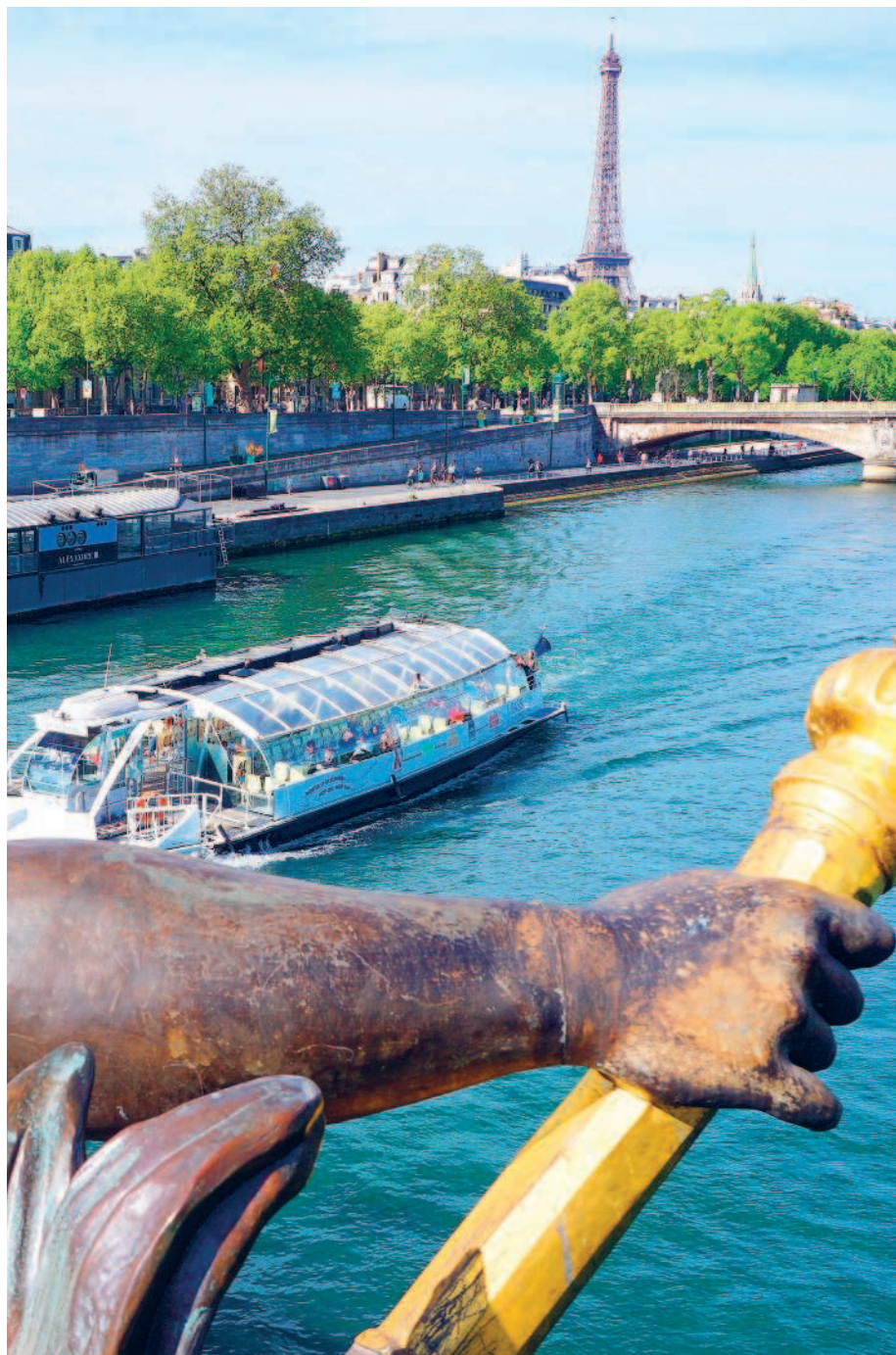


lonely planet

# ПАРИЖ

ГЛАВНЫЕ ДОСТОПРИМЕЧАТЕЛЬНОСТИ  
УНИКАЛЬНЫЙ ОПЫТ

Катрин Ле Невез,  
Кристофер Питтс, Никола Уильямс,  
Дэмиэн Харпер



## Добро пожаловать в Париж

*Парижские, казалось бы, вневременные монументальные бульвары, великолепные музеи, классические бистро и шикарные бутики дополняются новой волной мультимедийных галерей, коктейль-барами, дизайнерскими магазинами и техническими стартапами.*

Столица Франции наводнена достопримечательностями — среди них Эйфелева башня, Триумфальная арка и Нотр-Дам — наряду с множеством специализированных музеев и галерей. Кремовые каменные жилые дома с серой металлической крышей, мосты с подсветкой и геометрически выстроенные парки являются в равной степени неотъемлемой частью городской ткани.

Вопреки великолепно сохранившимся городским пейзажам, однако *la Ville Lumière* (Город Света; прозвище Париж приобрел из-за своей ведущей роли в эпоху Просвещения) никогда не стоял на месте, но постоянно развивался, возглавляя промышленные, художественные, научные и архитектурные начинания. Этот дух инноваций продолжается и сегодня с новаторской инициативой зеленого транспорта и ослепительно-новыми архитектурными проектами, включающими в себя небоскребы по периферии и оживленные городские пространства, многое как часть амбициозного городского расширения Гранд Париж (Большой Париж). Креативность очевидна повсюду — от кухни необистро и ультрасовременных баров до модных ателье и яркого уличного искусства, а также нового музея цифрового искусства в бывшем литейном заводе и бывшего депо железнодорожной станции F 1920-х годов, крупнейшего в мире стартапа центра.

*la Ville Lumière никогда не стоял на месте, но постоянно развивался...*



### Сен-Жермен и Дом Инвалидов

Любители литературы и модники стекаются в этот легендарный, наполненный кафе и бутиками район Левобережья.  
(Карта, стр. 252)



### Елисейские поля и Гранд Бульвар

Самый большой проспект Парижа с универмагами в стиле модерн и оперным театром XIX века.  
(Карта, стр. 252)

Триумфальная арка

Елисейские поля

Эйфелева башня

Дом Инвалидов

Музей Родена

Gare St-Lazare

Опера Гарнье

Сад Тюильри

Музей Орсе

Париж монет

Люксембургский сад

Gare Montparnasse

Катакомбы Парижа

### Эйфелева башня и Западный Париж

Величественные бульвары окружают городской фирменный шпиль и основные музеи.  
(Карта, стр. 252)



### Монпарнас и Южный Париж

Пивные бары середины XX века и полные местной жизни, гудящие переулки.  
(Карта, стр. 252)



## Монмартр и Северный Париж

Очаровательные холмистые улицы Монмартра примыкают к району красных фонарей Пигаль, дому Мулен Руж. (Карта, стр. 255)



## Базилика Сакре-Кёр



## Лувр и Ле-Аль

Рыночные улицы разветвляются вокруг огромного Лувра и передового Центра Помпиду. (Карта, стр. 256)



## Ле Марэ, Менильмонтан и Бельвиль

Модные бутики, бары и рестораны и всемирно известное кладбище. (Карта, стр. 260)

Лувр  
Музей Пикассо  
Центр Помпиду  
Дворец правосудия  
Скверный двор

## Кладбище Пер Лашез

## Острова

Нотр-Дам преобладает над большей частью де ла Сите, пока маленький остров Иль Сент-Луис украшен элегантными зданиями. (Карта, стр. 260)



## Сад растений

Gare de Lyon

Gare d'Austerlitz



## Латинский квартал

Дом для прекрасных ботанических садов и наполненных ярких студентами мест. (Карта, стр. 258)

## Бастилия и Восточный Париж

Парижский Париж, со сказочными рынками, закулочными для истинных гурманов, душевными барами и танцевальными центрами. (Карта, стр. 260)



# Содержание

## План вашего путешествия

|                            |    |
|----------------------------|----|
| В этом году в Париже ..... | 8  |
| Надо знать .....           | 22 |
| Лучшие дни в Париже .....  | 24 |
| Горячие точки для... ..    | 32 |
| Что нового .....           | 34 |
| Бесплатно .....            | 35 |
| Семейное путешествие ..... | 36 |

## Лучшие впечатления ..... 39

|   |     |
|---|-----|
| Эйфелева башня.....   | 40  |
| Arc de Triomphe .....   | 46  |
| Notre Dame.....   | 50  |
| Musée du Louvre .....   | 56  |
| Basilique du Sacré-Cœur .....                                   | 62  |
| Musée d'Orsay .....   | 66  |
| Musée Rodin .....   | 70  |
| Jardin du Luxembourg.....                                       | 72  |
| Круизы по Сене .....  | 76  |
| Centre Pompidou .....   | 78  |
| Cimetière du Père Lachaise .....                                | 82  |
| Уличные рынки .....   | 86  |
| Однодневная поездка:  |     |
| Château de Versailles .....                                     | 88  |
| Monnaie de Paris.....   | 92  |
| Сад Тюильри .....   | 94  |
| Sainte-Chapelle.....  | 96  |
| Les Catacombes.....   | 98  |
| Курсы кулинарии<br>и дегустации вин.....                        | 100 |
| Однодневная поездка: Maison<br>et Jardins de Claude Monet ..... | 102 |
| Palais Garnier .....  | 104 |
| Пешеходная экскурсия:   |     |
| Изгибы Сены .....   | 106 |
| Hôtel des Invalides.....  | 108 |
| Jardin des Plantes.....   | 110 |
| Пешеходная экскурсия:   |     |
| Скрытые проходы Парижа .....                                    | 114 |
| Открытие уличного<br>искусства Парижа .....                     | 116 |
| Musée National Picasso .....                                    | 118 |

## Где поесть ..... 121

### Лучшее..... 124

|  |     |
|--|-----|
| Эйфелева башня<br>и Западный Париж ..... | 126 |
| Елисейские поля<br>и Гранд Бульвар ..... | 126 |
| Лувр и Ле-Аль .....                      | 127 |
| Монмартр и Северный Париж .....          | 129 |
| Марэ, Менилмонтан и Бельвиль.....        | 133 |
| Бастилия и Восточный<br>Париж.....       | 137 |
| Острова .....                            | 140 |
| Латинский квартал.....                   | 140 |
| Сен-Жермен и Дом Инвалидов .....         | 142 |
| Монпарнас и Южный Париж.....             | 146 |

## Охота за сокровищами ..... 149

### Лучшее..... 152

|  |     |
|--|-----|
| Елисейские поля<br>и Гранд Бульвар ..... | 154 |
| Лувр и Ле-Аль.....                       | 154 |
| Монмартр и северный Париж .....          | 155 |
| Марэ, Менилмонтан<br>и Бельвиль .....    | 157 |
| Бастилия и восточный Париж .....         | 162 |
| Острова .....                            | 163 |
| Латинский квартал.....                   | 163 |
| Сен-Жермен и Дом Инвалидов .....         | 164 |
| Монпарнас и Южный Париж.....             | 167 |

## Открытый бар..... 169

### Лучшее..... 172

|  |     |
|--|-----|
| Эйфелева башня<br>и Западный Париж ..... | 174 |
| Елисейские поля<br>и Гранд Бульвар ..... | 174 |
| Лувр и Ле-Аль.....                       | 175 |
| Монмартр и Северный Париж .....          | 177 |



|                                       |     |
|---------------------------------------|-----|
| Марэ, Менилмонтон<br>и Бельвиль ..... | 181 |
| Бастилия и восточный Париж .....      | 183 |
| Латинский квартал.....                | 185 |
| Сен-Жермен и Дом Инвалидов .....      | 186 |
| Монпарнас и Южный Париж .....         | 189 |

## Развлечения .....191

|  |     |
|--|-----|
| Эйфелева башня<br>и Западный Париж ..... | 194 |
| Елисейские поля<br>и Гранд Бульвар ..... | 194 |
| Лувр и Ле-Аль.....                       | 194 |
| Монмартр и Северный Париж .....          | 194 |
| Марэ, Менилмонтон<br>и Бельвиль .....    | 196 |
| Бастилия и Восточный Париж .....         | 197 |
| Латинский квартал.....                   | 198 |
| Сен-Жермен и Дом Инвалидов .....         | 198 |
| Монпарнас и Южный Париж.....             | 199 |

## Активный Париж..... 201

|                             |     |
|-----------------------------|-----|
| Зрелищные виды спорта ..... | 204 |
| Бассейны .....              | 204 |
| Парки.....                  | 205 |
| Леса .....                  | 206 |
| Экскурсии.....              | 207 |

## Отдых..... 209

|                        |     |
|------------------------|-----|
| Типы размещения .....  | 212 |
| Надо знать .....       | 213 |
| Где остановиться ..... | 215 |

## В фокусе

|                    |     |
|--------------------|-----|
| Париж сегодня..... | 218 |
| История .....      | 220 |
| Архитектура.....   | 225 |
| Искусство .....    | 229 |

## Полезная информация

|   |     |
|---|-----|
| Справочник от А до Я.....               | 235 |
| Транспорт .....                         | 237 |
| Язык.....                               | 243 |
| За кадром.....                          | 244 |
| Указатель.....                          | 245 |
| Карты Парижа.....                       | 251 |
| Символы и обозначения<br>на картах..... | 263 |
| Наши писатели .....                     | 264 |

# План вашего путешествия В этом году в Париже

# 2019



IMAGE SHUTTERSTOCK ©

## Париж

*Художественные ярмарки, музыкальные фестивали, кинотеатры под открытым небом и эпикурейские мероприятия — всего лишь некоторые из основных событий Парижского календаря на 2019 год, намного больше еще в разработке: проверить обновления можно на [www.parisinfo.com](http://www.parisinfo.com).*

По часовой стрелке сверху: Парад в честь Дня взятия Бастилии (стр. 16); пляжи Парижа (стр. 16); Открытый чемпионат Франции (стр. 14)





ЕВГЕНИЙ ШИПЕРСКИЙ ©

★ Лучшие фестивали и события

**Пляжи Парижа** в июле (стр. 16)

**День взятия Бастилии** в июле (стр. 16)

**Парижская неделя коктейлей** в январе (стр. 10)

**Открытый чемпионат Франции** в мае (стр. 14)

**Белая ночь** в октябре (стр. 19)



ДЖИМБЕД РИСТОЯРИН/ШИПЕРСКИЙ ©

# План вашего путешествия

## В этом году в Париже

DEPIKEL/SHUTTERSTOCK ©



# 01

## Январь

*Первый морозный месяц года не самый праздничный в Париже, но коктейли — так же как и зимние распродажи — поднимают настроение.*

### ✿ Богоявление 6 января

В этот христианский праздничный день (он же День трех королей), кондитерские пекут пирожные из слоеного теста с кремовой начинкой из марципана *galettes des rois* (торты королей) в которые прячут *a fève* (маленькую безделушку). Тот, кто найдет *fève*, становится королем на весь день и носит картонную корону, которая подается с пирожными.

### ✿ Памятная месса Людовика XVI 20 января

В ближайшее к 21 января воскресенье роялисты и правые посещают мессу в Часовне Искупления ([www.monuments-nationaux.fr](http://www.monuments-nationaux.fr)), посвященной казни гильотинной короля Людовика XVI в 1793 году.

### 🍸 Неделя коктейлей в Париже Конец июня

Каждый из 75 с лишним коктейльных баров по всему городу, которые принимают участие в Неделе коктейлей в Париже (<https://pariscocktailweek.fr>), создает для этого мероприятия два своих фирменных коктейля. Также участвуют приглашен-

### ✿ Катание на коньках на открытом воздухе

Каждую зиму катки появляются по всему городу, включая некоторые действительно живописные места, такие как у Эйфелевой башни или внутри нее. Катание обычно бесплатное, но вам придется заплатить за прокат коньков. Места катания и даты меняются ежегодно.



VORONCHENKO/SHUTTERSTOCK ©

ные бармены, мастерские, проводятся мастер-классы и фудпейринг (сочетание еды с напитками). Запишитесь на бесплатный пропуск на коктейли по сниженной цене.

Наверху: *Galette des rois* (королевский торт) для Богоявления;  
Внизу: Катание на коньках у Hôtel de Ville



ПЕТЯ КОУЛЕВСКОУ/ШУТТЕРСТОК ©

## Февраль

*Фестивали в феврале все еще не идут полным ходом, но пары стекаются в романтическую столицу Франции на День святого Валентина, когда практически все рестораны предлагают специальное меню.*

### ✪ Китайский

#### Новый Год

5 февраля

Самый крупный парижский фестиваль фонариков и парад драконов на праздновании Китайского Нового года проходит в главном китайском квартале города 13-е. Парады также проводятся в Belleville и Le Marais.

### ⦿ Ретромобиль

6–10 февраля

Около 600 автомобилей демонстрируются в течение пяти дней в начале февраля в Parc des Expositions в Porte de Versailles, 15e во время этой выставки автолюбителей ([www.retromobile.com](http://www.retromobile.com)).

### ⦿ Майкл Джексон:

#### На стене

Until. 17 февраля

Влияние короля поп-музыки на таких артистов, как Энди Уорхол, исследуется на данной выставке в парижском Grand Palais в стиле модерн ([www.grandpalais.fr](http://www.grandpalais.fr)).

### ✪ Международная выставка сельского хозяйства

23 февраля–3 марта

На этой аппетитной 9-дневной выставке сельского хозяйства ([www.salon-agriculture.com](http://www.salon-agriculture.com)), проходящей с конца февраля до начала марта, продукты и еда со всей Франции превращаются в восхитительную еду в Parc des Expositions в Porte de Versailles, 15e.

Наверху: Парад по случаю Китайского Нового года

# План вашего путешествия

## В этом году в Париже



### Март

*В парках и садах Парижа начинается цветение, городские проспекты пестрят зеленью, и фестивали приобретают размах. И дни становятся длиннее — последнее воскресенье утра месяца возвещает о начале летнего времени.*

#### ✿ **Livre Paris** 15–18 марта

Крупнейшая международная книжная выставка во Франции ([www.livreparis.com](http://www.livreparis.com)) проходит в середине марта в течение четырех дней в Parc des Expositions в Porte de Versailles, 15e.

#### ☆ **Printemps du Cinéma** середина марта

Некоторые кинотеатры по всему Парижу предлагают зрителям уникальный билет стоимостью €4 за сеанс, действующий в течение трех дней в середине марта ([www.printempsducinema.com](http://www.printempsducinema.com)).

#### ✌ **La Verticale de la Tour Eiffel** середина марта

Во время этой вертикальной гонки элитные спортсмены и бегуны-любители, выбранные в лотерее, поднимаются по ступенькам Эйфелевой башни ([www.verticaletoureiffel.fr](http://www.verticaletoureiffel.fr)).

#### 🏠 **Foire de Chatou** середина марта

Около 500 торговцев антиквариатом и винтажными вещами, ювелиров и художественных галерей принимают участие в этой 10-дневной ярмарке

([www.foiredachatou.com](http://www.foiredachatou.com)), которая проходит в середине марта в île des Impressionnistes, в 10 минутах езды по маршруту A до Rueil-Malmaison с бесплатным шаттлом от станции.

#### ☆ **Banlieues Bleues** середина марта–середина апреля

Громкие выступления можно увидеть во время фестиваля джаза, блюза и R&B «Пригородный блюз» ([www.banlieuesbleues.org](http://www.banlieuesbleues.org)), проходящего с середины марта до середины апреля на площадках в северных пригородах Парижа.

#### ☆ **Cinéma du Réel** конец марта–начало апреля

Десятки французских и международных документальных фильмов демонстрируются одновременно как в конкурсной программе, так и вне ее, на этом престижном 10-дневном кинофестивале ([www.cinemadureel.org](http://www.cinemadureel.org)), который проходит в разных местах, включая Centre Pompidou, с конца марта до начала апреля.

Наверху: Книжный киоск, Livre Paris



SHUTTERSTOCK/SHUTTERSTOCK ©

04

## Апрель

*Синтра пел про весну в Париже: «И месяц видит городское «кочарование весной» в полном разгаре с цветущими каштанами и террасами кафе».*

### 🏃 Salon du Running **начало апреля**

В преддверии Парижского международного марафона в начале апреля стартует трехдневный Salon du Running ([www.salondurunning.fr](http://www.salondurunning.fr)), который собирает около 80 000 посетителей (в том числе конкурентов) и более 200 профессиональных представителей в Parc des Expositions, Porte de Versailles, 15e.

### 🏃 Marathon **International de Paris 14 апреля**

На заметку... Парижский международный марафон ([www.schneiderelectricparismarathon.com](http://www.schneiderelectricparismarathon.com)) обычно проводится во второе воскресенье апреля со стартом в av des Champs-Élysées, 8e, и финишем в av Foch, 16e, и привлекает, по последним подсчетам, 57 000 бегунов из 144 стран.

### 🎪 Foire du Trône **середина апреля–начало июня**

Начиная с 957 года н.э. эта огромная ярмарка с аттракционами проводится на Pelouse de Reuilly в Bois de Vincennes с Пасхи до начала июня.

### 🎪 Foire de Paris **конец апреля–начало мая**

Гаджеты, виджеты, еда и вино представлены на этом огромном фестивале современной жизни ([www.foiredeparis.fr](http://www.foiredeparis.fr)). Проводится с конца апреля до начала мая на Parc des Expositions в Porte de Versailles, 15e.

Наверху: Аттракционы, Foire du Trône

# План вашего путешествия

## В этом году в Париже

BRIAN JANNES/ALAMY STOCK PHOTO



### Май

*Во Франции в умеренном месяце мае государственных праздников больше, чем в любом другом месяце. Остерегайтесь массовых закрытий, особенно в праздник Первого Мая.*

#### 🕒 La Nuit Européenne des Musées 18 мая

Ключевые музеи Парижа остаются открытыми допоздна на Европейскую ночь музеев (<http://nuitdesmusees.culturecommunication.gouv.fr>). Большинство предлагает бесплатный вход.

✂ **Вкус Парижа** Середина мая  
Особо отмечен в календаре гурманов четырехдневный гастрономический фестиваль «Вкус Парижа» (<https://paris.tastefestivals.com>), включающий в себя дегустации, кулинарные мастер-классы и демонстрации от ведущих шеф-поваров Парижа.

🕒 **Portes Ouvertes des Ateliers d'Artistes de Belleville** Конец мая  
Более 200 художников, скульпторов и артистов в более чем 120 студиях Belleville открывают свои двери для посетителей на четыре дня (с пятницы до понедельника) в конце мая (<http://ateliers-artistes-belleville.fr>).

#### 🏆 Открытый чемпионат Франции

Конец мая – начало июня

Блестящий Internationaux de France de Tennis Grand Slam ([www.rolandgarros.com](http://www.rolandgarros.com)) проходит с конца мая до начала июня на Stade Roland Garros в Bois de Boulogne.



JAMIEVA PHOTO/ALAMY/SHUTTERSTOCK ©

🕒 **Art St-Germain des Prés** Конец мая – начало июня  
Десятки галерей в St-Germain des Prés объединяются более чем на две недели с конца мая до начала июня, чтобы представить своих лучших художников ([www.artsaintgermaindespres.com](http://www.artsaintgermaindespres.com)).

Наверху: Выставка фотографий, Художественное искусство St-Germain des Prés  
Внизу: Толпа на Открытом чемпионате Франции



NEIL ANTON DIMAS/SHUTTERSTOCK ©

## Июнь

06

*Париж в июне меняется в лучшую сторону благодаря теплой погоде, проводится множество мероприятий на свежем воздухе долгими световыми днями с сумерками, длящимися до 23:00.*

### 🍺 Парижская неделя пива

**Начало июня**

Популярность крафтового пива в Париже достигает своего пика во время Парижской недели пива ([www.laparisbeerweek.com](http://www.laparisbeerweek.com)) и проходит, несмотря на название, больше 10 дней в начале июня. Мероприятия проводятся во всех городских барах, пабах, пивоварнях, специализированных пивных магазинах и в других заведениях.

### ☆ Парижский джазовый фестиваль

**Середина июня–июль**

Джазовые концерты проходят каждые выходные во второй половине июня и на протяжении всего июля в Parc Floral de Paris во время Парижского джазового фестиваля ([www.parisjazzfestival.fr](http://www.parisjazzfestival.fr)).

### ☆ Fête de la Musique

**21 июня**

Национальный музыкальный фестиваль (<http://fetedelamusique.culturecommunication.gouv.fr>) приветствует вас во время летнего солнцестоя-

ния (21 июня) потрясающими постановочными и импровизированными живыми выступлениями джаза, регги, классической музыки и многого другого на площадках по всему городу.

### ✳ Marche des Fiertés (Гордость)

**Конец июня**

В яркий субботний полдень Marche des Fiertés ([www.gaypride.fr](http://www.gaypride.fr)) празднуется Гей-Гордость с маршем, включающим в себя невероятные костюмы и роскошные платформы, которые пересекают Париж по Le Marais.

### ☆ La Goutte d'Or en Fête

**конец июня–начало июля**

Raï, регги и рэп представлены на этом трехдневном фестивале мировой музыки (<https://gouttedorenfete.wordpress.com>) на площади Léon в районе 18e's Goutte d'Or в конце июня/начале июля.

Навехпу; Marche des Fiertés